

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-081875- -00002-0000

Fecha: 2009-10-27 16:22:05 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

Trámite : 011

Evento : 378

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. **09.081.875**
Asunto : Solicitud de patente para: **DERIVADOS DE
AZABICICLOALCANO, SU PREPARACIÓN Y SU
APLICACIÓN EN TERAPÉUTICA**
Solicitante : **SANOFI-AVENTIS**
Fecha solicitud : 5 de agosto de 2009

1. Yo, Luz Clemencia de PÁEZ, obrando como apoderada del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio No. 10796, notificado por fijación en lista del 25 de septiembre de 2009.

2. Mediante el Oficio No. 10796 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. **Cesión del derecho a la patente de los inventores a la solicitante:**
Acompaño con el presente escrito un (1) documento en que consta la

CAVELIER

ABOGADOS

cesión del derecho a la patente de los seis (6) inventores a favor de la sociedad **SANOFI-AVENTIS**, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con la correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,


LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
T.P.A. No. 23.555

COLO-14775-841-099-6
JGGJGG\ID-160352\WPC14775
No. M-2009-160352\JGG



370

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)

en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos),
sin limitación, a favor de la sociedad
constituida y existente de conformidad con las leyes de
domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
patente de invención correspondiente en la República de
Colombia.

FR2007/017/CO

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

BEN AYAD Omar, domicilié(s) à c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

LECLERC Odile, domicilié(s) à c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

LOCHEAD Alistair, domicilié(s) à c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

SAADY Mourad, domicilié(s) à c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

SLOWINSKI Franck, domicilié(s) à c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

VACHE Julien, domicilié(s) à c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de France, 7
5013 PARIS, FRANCE

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

DERIVES D'AZABICYCLOALKANE, LEUR PREPARATION ET
LEUR APPLICATION EN THERAPEUTIQUE

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation
au profit de la société

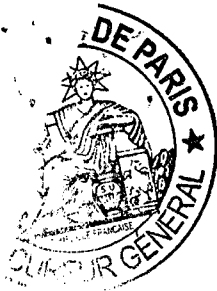
sanofi-aventis

une société constituée et existant selon les lois de France

domiciliée à 174 avenue de France, 75013 PARIS, FRANCE

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette
société est autorisée à solliciter en son nom le brevet
correspondant en République de Colombie.

123



Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

Signature

BEN AYAD Omar

23/9/09

LECLERC Odile

23/9/09

LOCHEAD Alistair

23/9/09

SAADY Mourad

23/09/09

SLOWINSKI Franck

23/9/09

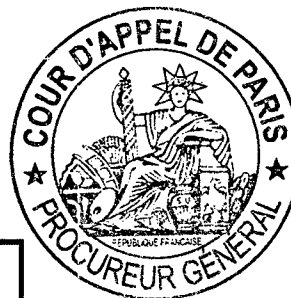
VACHE Julien

23/9/09

© CAVELIER ABOGADOS
WPP0DE01-370

Je soussigné Me **Antoine BAILLY**
Notaire à Paris, certifie matériellement
la signature de Messieurs Omar BEN AYAD,
Alistair LOCHEAD, Mourad SAADY, Julien VACHE,
Franck SLOWINSKI et Madame Odile LECLERC,
apposée sur le présent document.
Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
actes mentionnés dans le présent document.

4



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par M^e BAILEY

3. agissant en qualité de Notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de Son étude

Attesté

5. à Paris

6. le 29 SEP. 2009

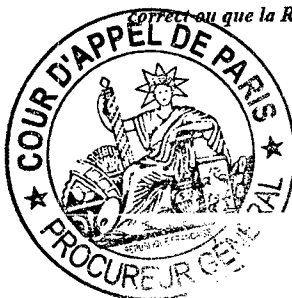
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n° 75568

9. Sceau :

10. Signature :
Jean MARTIN
Avocat général

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



TRADUCCION OFICIAL NO. 846/2009-.

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTÉRPRETE OFICIAL POR RESOLUCIÓN NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESIÓN

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

BEN AYAD OMAR, domiciliado en c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes,
174 avenue de France 75013 PARIS, FRANCIA

LECLERC ODILE, domiciliada en c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes,
174 avenue de France 75013 PARIS, FRANCIA

LOCHEAD ALISTAIR, domiciliado en c/o sanofi-aventis, Departamento de
Patentes, 174 avenue de France 75013 PARIS, FRANCIA

SAADY MOURAND, domiciliado en c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes,
174 avenue de France 75013 PARIS, FRANCIA

SLOWINSKI FRANCK, domiciliado en c/o sanofi-aventis, Departamento de
Patentes, 174 avenue de France 75013 PARIS, FRANCIA

VACHE JULIEN, domiciliado en c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes,
174 avenue de France 75013 PARIS, FRANCIA

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

DERIVADOS DE AZABICICLOALCANO, SU PREPARACIÓN Y SU APLICACIÓN EN TERAPÉUTICA

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de la
sociedad **sanofi-aventis**

constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA, domiciliada en
174 avenue de France, 75013 PARIS, FRANCIA, todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su
nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.



125

TRADUCCION OFICIAL NO. 846/2009-.

FIRMADO: BEN AYAD OMAR	23/9/09
FIRMADO: LECLERC ODILE	23/9/09
FIRMADO: LOCHEAD ALISTAIR	23/9/09
FIRMADO: SAADY MOURAND	23/9/09
FIRMADO: SLOWINSKI FRANCK	23/9/09
FIRMADO: VACHE JULIEN	23/9/09

EL SUSCRITO ABOGADO **ANTOINE BAILLY**, NOTARIO DE PARIS, CERTIFICA LA AUTENTICIDAD DE LAS FIRMAS DE LOS SEÑORES OMAR BEN AYAD, ALISTAIR LOCHEAD, MOURAND SAADY, JULIEN VACHE, FRANCK SLOWINSKI Y LA SEÑORA ODILE LECLERC, PUESTAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO. ESTA CERTIFICACION NO CONLLEVA NINGUNA VERIFICACION ACERCA DE LA EXACTITUD DE LOS HECHOS Y ACTOS MENCIONADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

FIRMADO: ANTOINE **BAILLY**, NOTARIO ASOCIADO DE PARIS.

HAY SELLO DEL NOTARIO.



APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAÍS: REPÚBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: EL ABOGADO BAILLY
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

5. EN: PARIS
6. EL: 29 DE SEPTIEMBRE DE 2009
7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS
8. BAJO EL NO: **75568**
9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS
10. FIRMADO: JEAN MARTIN, ABOGADO GENERAL

La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla del documento. No implica que el contenido del documento sea verdadero ni que la República Francesa apruebe su contenido.

LA TRADUCTORA OFICIAL

HELENA URIBE DE LEMOINE





2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)
SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA
Apoderado(a) y/o Representante de
SANOFI-AVENTIS

REFERENCIA	Radicación No.	9 81875
	Solicitud internacional	PCT/FR2008/000137
	Fecha inicio fase nacional	09/09/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	11102
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

27 AGO 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand